

# Psa

## Chapter 111

Serbian Interlinear

Reference: Sveto Pismo (Daničić-Karadžić 1868)

וְעַדָּהּ : יְשָׁרִים בְּסוֹד לִבִּי בְּכֹל-יְהוָה אֹדְהָ וְיָהּ הַלְלוּ  
и-заједници праведних у-збору срцем свим Господу Захваљувацу Господа Хвалите  
[H5712](#) [H3477](#) [H5475](#) [H3824](#) [H3605](#) [H3068](#) [H3034](#) [H3050](#)

Hvalim Te, Gospode, od svega srca na veću pravedničkom i na saboru.

גְּדֹלִים מַעֲשֵׂי יְהוָה יְרוּשִׁים לְכֹל-חַפְצֵיהֶם :  
узимају свима-који-у-њима доступна Господња дела Велика-су  
[H2656](#) [H3605](#) [H1875](#) [H3068](#) [H4639](#)

Velika su dela Gospodnja, draga svima koji ih ljube.

הוֹדַר-וְהִרְרָה פְּעֻלָּה וְצִדְקָתוֹ עֹמֶדֶת לְעַד :  
и-красно Велицајно-је дело-Његово и-красно Велицајно-је  
[H5703](#) [H5975](#) [H6666](#) [H6467](#) [H1926](#) [H1935](#)

Delo je Njegovo slava i krasota, i pravda Njegova traje довека.

זָכַר עֲשָׂה לְנִפְלְאוֹתָיו חֲנוּן יְהוָה וּרְחוּם  
Успомену учинио-је за-чудеса-Своја благ-је и-милостив Господ  
[H3068](#) [H7349](#) [H2587](#) [H6381](#) [H2143](#)

Čudesa je svoja učinio da se ne zaborave; dobar je i milostiv Gospod.

טָרַף נָתַן לִירְאָיו יוֹזֵר לְעוֹלָם בְּרִיתוֹ :  
Храну даје онима-који-Га-се-боје сеца-се довека завета-Свога  
[H1285](#) [H5769](#) [H2142](#) [H3373](#) [H5414](#) [H2964](#)

Hranu daje onima koji Ga se boje, pamti uvek zavet svoj.

כֹּחַ מַעֲשָׂיו הִנִּיד לְעַמּוֹ לְתַת לְהֶם נַחֲלַת גּוֹיִם :  
Силу дела-Својих објавио-је народу-Своме да-им-да [објецт] наследје народа  
[H5159](#) [H5414](#) [H5046](#) [H4639](#)

Silu dela svojih javio je narodu svom davši im nasledstvo naroda.

מַעֲשֵׂי יוֹדִיו אֱמֶת וּמִשְׁפָּט נְאֻמִּים כָּל-פְּקוּדָיו :  
Дела руку-Његових истина-су и-правда поуздане-су све заповести-Његове  
[H6490](#) [H3605](#) [H0539](#) [H4941](#) [H0571](#) [H3027](#) [H4639](#)

Dela su ruku Njegovih istina i pravda; verne su sve zapovesti Njegove;

סְמוּכִים לְעַד לְעוֹלָם עֲשׂוּיִם בְּאֱמֶת וַיִּשָּׂר :  
Уцврцене довека заувек уцињене и-истини и-правицности  
[H3477](#) [H0571](#) [H5769](#) [H5703](#) [H5564](#)

Tvrde su za va vek veka, osnovane na istini i pravdi.

וּפְדוּת שְׁלַח לְעַמּוֹ צִוְהָה לְעוֹלָם בְּרִיתוֹ קָדוֹשׁ וְנוֹרָא  
Откуп посла народу-Своме заповедио-је довека завет-Свој свето-је и-страсно  
[H3372](#) [H6918](#) [H1285](#) [H5769](#) [H6680](#) [H7971](#) [H6304](#)

שְׁמוֹ :  
име-Његово  
[H8034](#)

Izbavljenje posla narodu svom; postavi zavavek zavet svoj. Ime je Njegovo sveto, i valja Mu se klanjati.

עֲשִׂיהֶם	לְכֹל-	טוֹב	שִׂכּוֹל	יְהוָה	יִרְאַת	וְחִכְמָה	רְאשִׁית	10
koji-ga-izvršavaju	svi	dobar-imaју	razum	Gospodњи	strah-je	mudrosti	Početak	
	<a href="#">H3605</a>		<a href="#">H7922</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H3374</a>	<a href="#">H2451</a>	<a href="#">H7225</a>	
					לְעַד:	עֹמֶדֶת	תְּהִלָּתוֹ	
					doveka	stoји	хвала-Његова	
					<a href="#">H5703</a>	<a href="#">H5975</a>	<a href="#">H8416</a>	

Početak je mudrosti strah Gospodnji; dobra su razuma svi koji ih tvore. Hvala Njegova traje doveka.